

Las encuestas etnobotánicas sobre plantas medicinales en Cuba.

*Víctor R. Fuentes Fiallo

**Alexis Expósito Montoya

*Instituto de Investigaciones Fundamentales en Agricultura Tropical "Alejandro de Humboldt"; **Empresa de Servicios Informáticos

RESUMEN

A partir de 1980 se comienza en Cuba la realización de encuestas y otras investigaciones sistemáticas sobre la utilización popular de plantas medicinales. Desde entonces hasta la fecha, se ha realizado una gran cantidad de encuestas que difieren en objetivos, modelos utilizados, tipo de información solicitada, grupos socio-económicos encuestados y procesamiento de la información; lo que unido a que la mayor parte no ha sido publicada, dificulta la integración y utilización de los resultados obtenidos.

Una recopilación y análisis de estas encuestas, tanto publicadas como inéditas, permite conocer que se han realizado encuestas en 51 municipios de todas las provincias del país. En las mismas, han sido referidas 655 especies -33 de las cuales son endémicas de Cuba, agrupadas en 425 géneros de 124 familias, las que son empleadas para las más diversas afecciones del hombre mediante diferentes formas de preparación y vías de administración.

ABSTRACT

From 1980 on, inquiries and other systematics studies on popular use of medicinal plants have started. Up to date, their exist a great deal of inquiries differing in objectives, forms used, kind of information's required, socio-economical groups involved, and information's processing method. All these differences linked to the fact that most of them have not been published, make it difficult to integrate and handle the obtained results.

The compilation and analysis of these studies either published or not, reveals that they have been made along in 51 municipalities of every province of the country, by which 655 species -33 of them endemic of Cuba- grouped in 425 genera and 124 families were referred to as having medicinal properties for a wide spread of diseases in different forms of preparation and ways of administration.

INTRODUCCION

A pesar de que la utilización popular de plantas con fines medicinales en Cuba posee un fuerte arraigo entre la población (Fuentes, 1988), la medicina tradicional herbolaria no fue objeto de un estudio sistemático y científico hasta 1980, cuando se realiza una encuesta sobre la utilización popular de plantas medicinales en Güira de Melena, provincia Habana (Fuentes et al., 1980). A partir de esa fecha, se sucede una serie de encuestas de ese tipo, que difieren en objetivos, modelos de encuesta utilizados, tipo de información recopilada, grupos socio-económicos encuestados, y elaboración y presentación de la información obtenida (Barreras et al., 1989; Carballo et al., 1988; Fuentes y Granda, 1982; Pelicé y Hernández, 1985; entre otras). Diversas investigaciones etnológicas (Seoane, 1987) y etnobotánicas realizadas con otros fines (Martínez, 1989; Hernández, 1990; Rosete et al., 1993), también han abordado la utilización de plantas medicinales por la población.

En el campo de la medicina veterinaria, han sido igualmente realizadas algunas encuestas, pero en menor magnitud (Fuentes et al., 1988; Fuentes et al., 1989a).

La mayor parte de los resultados obtenidos en los estudios sobre la utilización popular de plantas con fines medicinales en humanos, sólo ha sido presentada parcial o totalmente en eventos científicos, y los mismos se encuentran en informes y/o bases de datos; muy pocos

han sido publicados, por lo que la información sobre este campo en el país se encuentra muy dispersa y es de difícil acceso.

A partir de los resultados publicados, y de los manuscritos y bases de datos de muchos trabajos, cedidos gentilmente por algunos de sus autores, se analizan y discuten los resultados obtenidos en este campo a partir de 1980, y se establecen recomendaciones para dar solución a la problemática existente en el desarrollo de estas investigaciones.

MATERIALES Y METODOS

Se realizó un estudio bibliográfico de las encuestas etnobotánicas realizadas para conocer la utilización popular de plantas medicinales en Cuba, a partir de trabajos publicados, bases de datos, y manuscritos facilitados por los autores (Barreras et al., 1989; Carballo et al., 1988; Cubela et al., 1988; De los Toyos, 1994; Empresa de Suministros Médicos, 1982; Esimi y Ndemencoco, 1986; Fuentes et al., 1980; Fuentes y Granda, 1982, 1988; Fuentes et al., 1985, 1989b; García et al., 1983; Gómez, 1991; Granda et al., 1987; Grupo "Juan Tomás Roig" (GJTR), 1985-1988; Hernández, 1982-1987, 1985, 1988, 1990a, y 1990b; Hernández y Mir, 1983; Hernández et al., 1989; Labrada et al., 1984; Llanes, 1989; Llanes et al., 1985; Martínez, 1985, 1989, 1990; Méndez, 1994; Moreno et al., 1988, 1994; Muñiz, 1985; Núñez, 1985; Parra y Sabaté, 1979;

Pelicié y Hernández, 1985; Peña et al., 1985; Pérez, 1985; Rivero, 1994; Rodríguez e Illana, 1988; Rodríguez et al., 1984; Rodríguez et al., 1985; Rodríguez y Mayo, 1991; Rojas, 1985; Roque et al., 1983; Rosete et al., 1993; Vega, 1985a; y Vega, 1985b).

En los casos en que fue necesario, se actualizó la nomenclatura de los taxa a partir de la Flora de Cuba (Alain, 1953, 1957, 1964, 1974; León, 1946; León y Alain, 1951; Esquivel et al., 1992 y Schultze-Motel, 1986). Los nombres comunes se unificaron siguiendo a Roig (1965); en los casos en que se referían más de un nombre común para una misma especie se seleccionó el más utilizado de acuerdo con el criterio de los autores.

La relación de las especies obtenida, se comparó con la lista de las autorizadas por el Ministerio de Salud Pública para su utilización por la población (Cuba, Ministerio de Salud Pública, 1991, 1993).

RESULTADOS Y DISCUSION

El análisis de la información existente sobre las encuestas realizadas para conocer la utilización de especies medicinales en Cuba permite determinar la existencia de 57 referencias, 11 de las cuales no fue posible utilizar por no estar publicadas, ni haber sido obtenidas a partir de sus autores. En Pinar del Río: San Diego de los Baños (Martínez y Oviedo, 1989) y San Cristóbal (Hernández, 1989); en Cienfuegos (García, 1983); en Ciego de Avila: Baraguá (Cepero, 1989); en Camagüey (Llanes, 1986; Llanes et al., 1986, 1992); en Tunas: Manatí (Pérez, 1985); Holguín: Mayarí (Moreno et al., 1990) y Holguín (Guerra, 1989); y en Guantánamo (Durrhuty, 1988).

La información obtenida ha permitido conocer la relación de encuestas realizadas por provincias y municipios (Tabla I).

Tabla I.
Relación de encuestas realizadas por provincias y municipios.

PROVINCIA	MUNICIPIO	REFERENCIAS
Pinar del Río	La Palma Sandino Sandino	GJTR, 1985-88 Rosete et al., 1993 Fuentes y Granda, 1982 GJTR, 1985-88
La Habana	Alquízar Artemisa Bauta Caimito Güira de Melena Mariel Quivicán San Antonio de los Baños San José de las Lajas	Fuentes et al., 1985 Fuentes et al., 1985 Fuentes et al., 1989 Fuentes et al., 1989 Fuentes et al., 1980, 1985 Fuentes y Granda, 1982 Fuentes y Granda, 1982 Fuentes et al., 1985, 1989 Fuentes et al., 1985 Fuentes et al., 1989
Ciudad Habana	Centro Habana Cerro Diez de Octubre Guanabacoa Habana Vieja Lisa Marianao Playa Regla	GJTR, 1985-88 Fuentes et al., 1985 Granda et al., 1987 Fuentes et al., 1985 Granda et al., 1987 Barreras, 1989 GJTR, 1985-88 De los Toyos, 1994 Martínez, 1990 Fuentes et al., 1989 Fuentes et al., 1989 GJTR, 1985-88 Barreras, 1989 GJTR, 1985-1988
Matanzas	Colón Matanzas	GJTR, 1985-88 Vega et al., 1985 Fuentes y Granda, 1988 GJTR, 1985-88
Cienfuegos	Cienfuegos Palmira	Esimi y Ndemencoco, 1986 García et al., 1983 Roque et al., 1983
Villa Clara	Caibarién Encrucijada Remedios Santo Domingo	Fuentes y Granda, 1982 GJTR, 1985-88 Fuentes y Granda, 1982 GJTR, 1985-88
Sancti Spiritus	Fomento Trinidad	GJTR, 1985-88 Carballo et al., 1988

Tabla I.
Relación de encuestas realizadas por provincias y municipios (Cont.).

Ciego de Avila	Ciego de Avila Florencia	Gómez, 1991 Labrada et al., 1984 Rodríguez et al., 1984
Camagüey	Camagüey Carlos M. de Céspedes	Llanes, 1988, 1989 Llanes et al., 1985 Méndez, 1994 GJTR, 1985-88
Las Tunas	Amancio Rodríguez Colombia Jesús Menéndez Jobabo Majibacoa Manatí Puerto Padre Tunas	Vega, 1985 Martínez, 1985 Rojas, 1985 Muñiz, 1985 Núñez, 1985 Pérez, 1985 GJTR, 1985 Peña et al., 1985 Fuentes y Granda, 1988 Rodríguez y Mayo, 1991
Holguín	Gibara	GJTR, 1985
Granma	Bartolomé Masó Jiguaní Manzanillo	GJTR, 1985 Rodríguez et al., 1985 GJTR, 1985 Cubela et al., 1988 Fuentes y Granda, 1988
Santiago de Cuba	Santiago de Cuba	ENSUME, 1982 Fuentes y Granda, 1982 GJTR, 1985-88 Hernández, 1982-87, 1985, 1988, 1990a, 1990b Hernández et al., 1989 Hernández y Mir, 1983 Pelicé y Hernández, 1985 Rodríguez e Ibarra, 1986
Guantánamo	Baracoa Guantánamo Yateras	GJTR, 1985-88 Fuentes y Granda, 1982 GJTR, 1985-88 Hernández, 1990 Parra y Sabaté, 1979 Rodríguez e Ibarra, 1986 Fuentes y Granda, 1982

Varias de las encuestas consideradas, no tienen en sus objetivos principales, el conocer las plantas que la población utiliza como medicinales para diferentes afecciones, sino que total o parcialmente, pretenden determinar el nivel de conocimiento y aceptación de estas especies por parte de la población o de determinados grupos sociales (Abreu, 1989; Cubela et al., 1988; De los Toyos, 1994; Granda et al., 1987; Llanes, 1989). Algunas, van dirigidas específicamente a la búsqueda de plantas para determinadas afecciones (Parra y Sabaté, 1979; Rodríguez e Illana, 1988), por lo que no ofrecen información sobre todas las especies que emplea la población con fines medicinales; y otras, poseen diversos objetivos (Pelicé y Hernández, 1985; Rosete, et al., 1993). Aunque no considerado para los efectos de esta investigación, no debe ser omitido el estudio realizado por Seoane (1987), que aunque tenía pretensiones folklóricas, recogió información sobre el uso medicinal de muchas plantas en la década de los sesenta en la región que hoy ocupan las provincias de Camagüey y Ciego de Avila.

La Tabla II muestra la cantidad y porcentajes de municipios en cada provincia, en los que se han realizado encuestas sobre la utilización popular de plantas con fines medicinales. En total, se han realizado encuestas en 51 municipios de todas las provincias, lo que representa el 30,35% del total de los existentes en el país. Puede apreciarse, la desigual distribución de las encuestas realizadas (Fig. 1). Esto se debe a que la realización de las mismas se ha realizado sin un plan que comprenda una cobertura racional que permita establecer prioridades, aunque lamentablemente, algunos autores no refieren las localidades en las que han realizado encuestas, limitándose a exponer la cifra y/o un mapa mudo que no permite conocerlas, lo que impide determinar la real magnitud de las investigaciones realizadas al respecto.

Sólo en la provincia Las Tunas ha sido encuestado el 100% de los municipios, aunque las encuestas realizadas en esta provincia sólo comprendieron las zonas urbanas, y las mismas no alcanzaron una gran

Tabla II.

Cantidad y porcentaje de municipios en cada provincia, en los que se han realizado encuestas sobre la utilización popular de plantas con fines medicinales.

Provincias	Municipios	Municipios encuestados	Porcentaje
Pinar del Río	14	3	21.43
La Habana	19	9	47.37
Ciudad Habana	15	9	60
Matanzas	14	2	14.28
Cienfuegos	8	2	25
Villa Clara	13	4	30.77
Sancti Spiritus	8	2	25
Ciego de Avila	10	2	20
Camagüey	13	2	15.38
Las Tunas	8	8	100
Holguín	14	1	7.14
Granma	13	3	23.08
Santiago de Cuba	9	1	11.11
Guantánamo	10	3	30

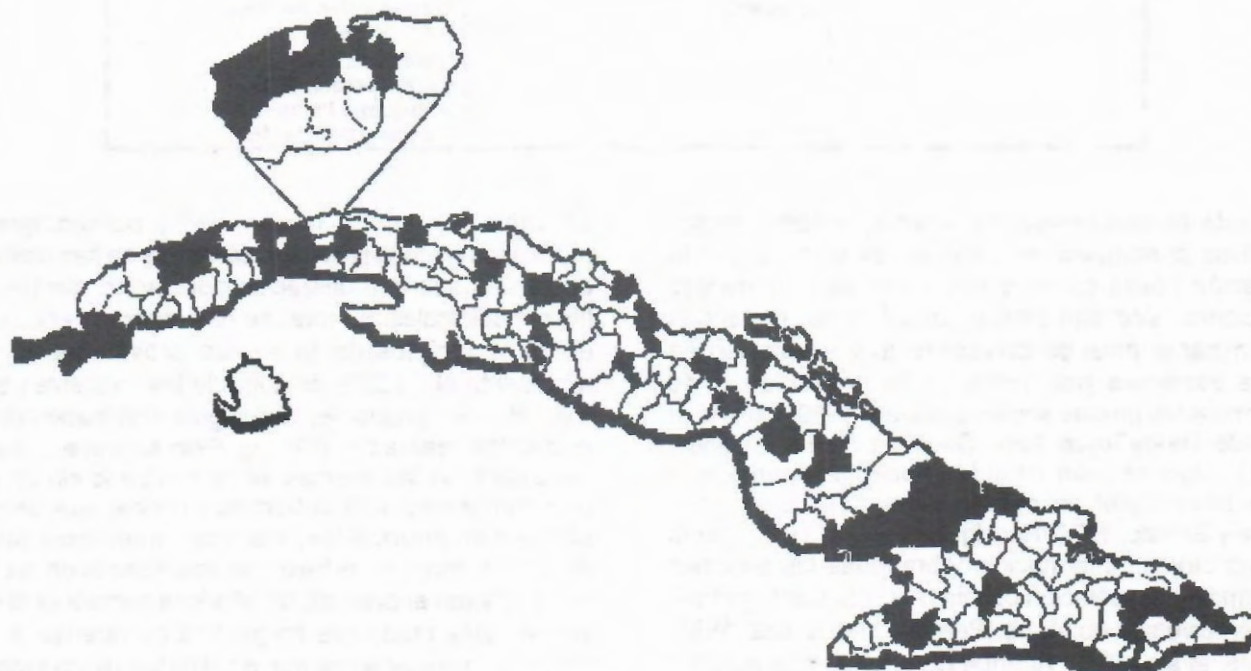


Fig.1. Localidades en las que se han realizado encuestas.

extensión dadas las pequeñas cifras de plantas y especies referidas (Martínez, 1985; Muñiz, 1985; Núñez, 1985; Peña et al., 1985; Pérez, 1985; Rojas, 1985; y Vega, 1985).

En orden decreciente en cuanto a porcentaje de municipios encuestados siguen las provincias Ciudad de La Habana (60,00 %), y La Habana (47,37 %). Existen provincias como Cienfuegos y Santiago de Cuba, en las que sólo se han realizado encuestas en un municipio.

Resulta significativo que regiones del país como los municipios Mantua y Guane en la provincia Pinar del Río; Ciénaga, en Matanzas; Niquero, Pílon, y Media Luna en Granma; y Baracoa, Maisí, e Imfás en Guantánamo (Fig. 1), en las que hace unas décadas no había servicios médicos disponibles para la población, y en las que por tanto, radicaba una gran tradición en la utilización de especies con fines medicinales, por haber sido las mismas el principal arsenal terapéutico de sus habitantes, no hayan sido encuestadas. Un estudio que pretenda conocer la realidad de la tradición popular del uso de plantas medicinales en Cuba, no puede obviar, en su planificación, estos factores socio-culturales, geográficos e históricos.

Entre las encuestas realizadas en Cuba con fines etnomedicinales, la desarrollada por el Grupo Juan Tomás Roig (GJTR) de las Brigadas Técnicas Juveniles entre 1985 y 1988, resultó la de mayores pretensiones y alcances en lo que a zonas encuestadas se refiere. La misma comprendió 13 de las 14 provincias del país, y 19 municipios. Fueron relacionadas 2 530 plantas, algunas de las cuales no pudieron ser identificadas, que

se corresponden con 273 especies para un índice de especie/planta de 0,11 (GJTR, 1985-1988), lo que resulta muy bajo, si se tiene en cuenta el esfuerzo y los recursos que el desarrollo de esta actividad implicó.

El grupo social a que se dirige la encuesta tiene una gran importancia en lo que al índice de especie por planta se refiere. Una comparación entre tres tipos diferentes de encuestas, en lo que a la composición de la muestra se refiere, realizadas empleando un mismo tipo de modelo para las entrevistas (Tabla III) es ofrecida por Fuentes (1988).

El primero (A) corresponde a una encuesta realizada en el municipio Güira de Melena, provincia La Habana, siguiendo un diseño estratificado que comprendía núcleos familiares de diferente cantidad de miembros, distintos poderes adquisitivos *per capita*, y zonas centrales y periféricas de los núcleos urbanos. La muestra comprendió 300 núcleos (10% de los de la población), de ellos 180 correspondieron a zonas urbanas y 120 a zonas suburbanas y rurales (Fig. 2).

El segundo (B) comprendió 21 encuestados de 13 localidades del país (Fig. 3), agrupados en tres categorías: conocedor (persona con un amplio conocimiento sobre el uso de plantas medicinales, sin que económicamente lo explote); yerbero (persona dedicada al comercio de plantas medicinales, ya sean colectadas o cultivadas); y curandero (persona que "receta" plantas medicinales y otros productos naturales, acompañando generalmente su indicación con ritos mágico-religiosos, y que casi siempre recibe algún tipo de remuneración).

Tabla III.

Cantidad y porcentaje de municipios en cada provincia, en los que se han realizado encuestas sobre la utilización popular de plantas con fines medicinales.

MUESTRA	A	B	C	TOTAL
Número de plantas	2882	865	864	4611
Número de especies	207	253	172	343
Número de géneros	180	215	152	275
Número de familias	76	85	75	69
Índice especie/planta	0.0718	0.292	0.199	0.072
Número de encuestados	431	21	169	621
Índice planta/encuestado	6.6867	41.1904	5.112	7.57
Índice especie/encuestado	0.48	12.04	1.01	0.55

Las muestras corresponden a encuestas realizadas en: A/ zonas urbanas y rurales del municipio Güira de Melena; B/ todo el país, a yerberos, conocedores y curanderos; C/ en asilos y hogares de ancianos de las provincias La Habana y Ciudad de la Habana.

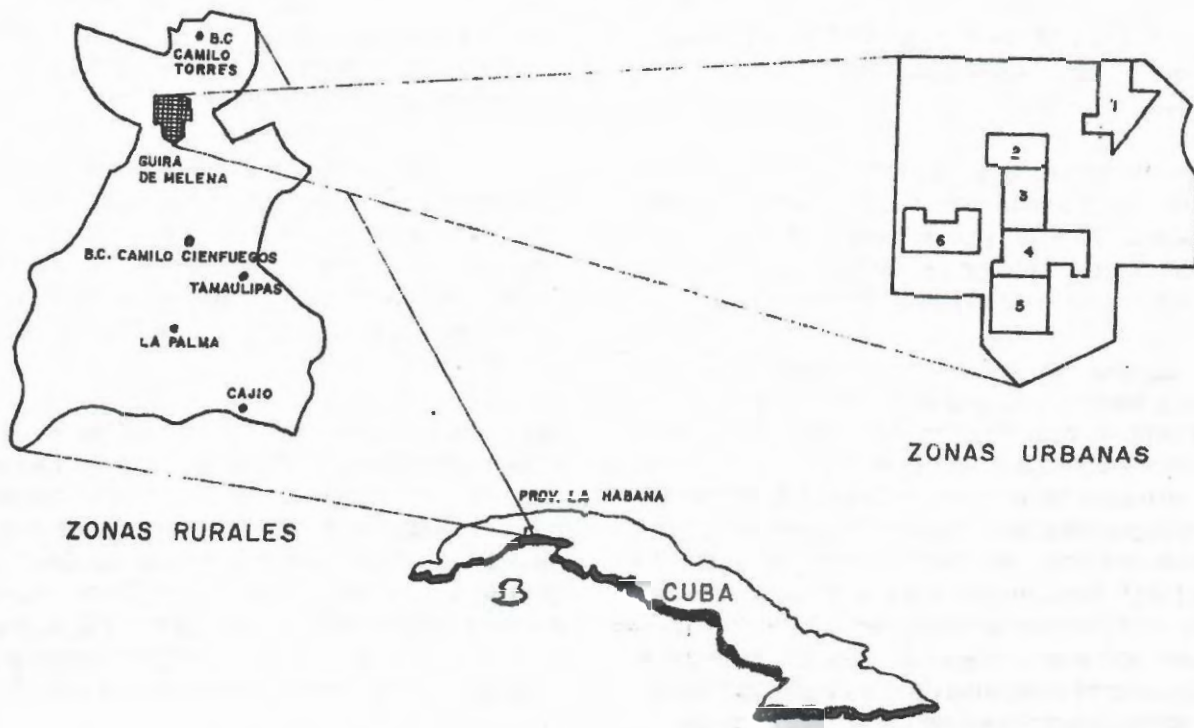


Fig.2. Localización de las zonas donde se realizó la encuesta en Güira de Melena.



Fig.3. Localidades en que se realizaron las encuestas a conocedores, yerberos y curanderos

La tercera (C) fue realizada en cinco casas de abuelos y hogares de ancianos de las provincias de La Habana y Ciudad de La Habana, en la que se entrevistaron 169 ancianos de ambos sexos que aceptaron ser encuestados, y que a juicio del personal técnico dirigente de estas instituciones, estaban física y psíquicamente aptos para las mismas (Fig. 4) considerando que por su edad, deben poseer una amplia experiencia y conocimiento de las propiedades medicinales de las plantas.

En la Tabla III se comparan los datos e indicadores resultantes de las tres muestras. La muestra A, aunque aportó el mayor número de plantas (2 892), presenta los más bajos índices de especie por planta (0,0718) y especies por encuestado (0,480), debido al mayor número de encuestados en este grupo. Este tipo de muestra exige una mayor elaboración por el número de encuestados, pero por ello favorece una información más real de las frecuencias con que son empleadas por la población.

La muestra B, con un menor número de plantas (865) que el relacionado en la muestra A, ofrece el mayor número de especies (253), y los mayores índices de especies por planta (0,292) y de especies por encuestado (12,04). Esto es explicable, si se considera

que aunque sólo fueron encuestadas 21 personas, todas ellas, de una forma u otra, poseen una amplia experiencia en lo que a utilización de plantas medicinales se refiere. Este tipo de muestra permite obtener mayor información en un tiempo más breve y exige menos recursos, aunque como ya se apuntó, no permite conocer la frecuencia de utilización de las especies por la población.

En la muestra C se obtuvieron valores intermedios con respecto a las muestras A y B (864 plantas, 172 especies, e índices de especies por planta de 0,199, y de especies por encuestado de 1,01). Al igual que en la muestra B, la frecuencia de utilización de las plantas suele ser baja.

La elección de un tipo u otro de muestra, dependerá de las posibilidades y finalidades de cada encuesta, aunque sin duda, si se persigue conocer una gran cantidad de especies, la muestra B resultará la idónea.

La Tabla IV ofrece la relación de especies, nombre común y familias, de los taxa que fueron referidos como medicinales en todas las encuestas consideradas, así como las referencias que así lo atestiguan. La relación comprende 655 especies (de ellas, 33 son endémicas), agrupadas en 425 géneros de 124 familias, para las que



Fig.4. Localidades en que fueron realizadas las encuestas en casas de abuelos y asilos de ancianos.

se conocen o atribuyen propiedades medicinales. Si consideramos que hasta el presente se refieren para Cuba 1 170 especies medicinales (Fuentes, 1994), vemos que las relacionadas constituyen un 55,98 % de las especies con propiedades medicinales comprobadas o atribuidas en Cuba, lo que constituye una cifra significativa, y da una medida del amplio conocimiento y utilización de las plantas con fines medicinales por parte de la población cubana.

Una comparación de las especies referidas como medicinales por la población, con las 104 que el Ministerio de Salud Pública ha autorizado para su utilización y comercialización (Cuba, Ministerio de Salud Pública, 1991, 1993), -obviando que ya el Ministerio de Salud Pública ha retirado la aprobación a algunas de ellas-, muestra que sólo el 15,83 % de las referidas han sido aprobadas, lo que constituye una cifra sumamente

baja. La mayor parte de las especies aprobadas son especies de reconocido uso oficial, que aparecen en las farmacopeas y formularios nacionales de muchos países; una parte considerablemente menor, ha sido el producto de recientes investigaciones farmacológicas y toxicológicas como *Justicia pectoralis* Jacq. (Acanthaceae), especie ampliamente utilizada por la población como sedante y que fue referida 176 veces en contraste con el verdadero tilo, *Tilia vulgaris* L. (Tiliaceae), sólo citada siete veces, en encuesta realizada en Güira de Melena (Fuentes et al., 1980). Estudios farmacológicos (Fernández, 1986; Fernández et al., 1989), fitoquímicos (Timor et al., 1990) y toxicológicos (Alonso et al., 1995), han permitido al Ministerio de Salud Pública, recomendar esta especie para su utilización por parte de la población (Cuba, Ministerio de Salud Pública, 1991).

Tabla IV.

Relación de familias, especies y nombres comunes de los taxa relacionados como medicinales en las encuestas y referencias de las mismas.

FAMILIA / NOMBRE CIENTIFICO / REFERENCIAS	NOMBRE COMUN
ACANTHACEAE	
Blechum brownei Juss. Barreras et al., 1989; Fuentes et al., 1980; Fuentes y Granda, 1982; Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Hernández, 1990b; Hernández et al., 1989; Llanes, 1989; Rodríguez et al., 1984; Rosete et al., 1993; Vega, 1985a.	mazorquilla
Justicia pectoralis Jacq. var. pectoralis Barreras et al., 1989; Carballo et al., 1988; Curbela et al., 1988; ENSUME, 1982; Esimi y Ndemencoco, 1986; Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1989; Fuentes y Granda, 1982; GJTR, 1985-88; Gómez et al., 1991; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández et al., 1989; Llanes, 1989; Martínez, 1989; Martínez, 1990; Moreno et al., 1994; Rivero, 1994; Rodríguez e Illana, 1988; Rodríguez et al., 1984; Rodríguez y Mayo, 1991; Vega, 1985a;	tilo
Ruellia tuberosa L. Barreras et al., 1989; Fuentes et al., 1989; Fuentes y Granda, 1982; Fuentes y Granda, 1988; Hernández, 1990a; Hernández, 1990b; Martínez, 1989; Rodríguez y Mayo, 1991	salta perico
AGAVACEAE	
Agave sp. Fuentes y Granda, 1982; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a	Maguey
Furcraea hexapelata (Jacq.) Urb. Roque et al., 1983	pita maguey

Tabla IV.

Relación de familias, especies y nombres comunes de los taxa relacionados como medicinales en las encuestas y referencias de las mismas (cont.).

FAMILIA / NOMBRE CIENTIFICO / REFERENCIAS	NOMBRE COMUN
AGAVACEAE	
<i>Polianthes tuberosa</i> L. Fuentes y Granda, 1982; GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández et al., 1989; Labrada et al., 1984	azucena
<i>Sansevieria</i> sp. Fuentes et al., 1985	lengua de vaca
<i>Sansevieria trifasciata</i> Prain Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a	lengua de vaca
ALLIACEAE	
<i>Allium cepa</i> L. Barreras et al., 1989; De los Toyos, 1994; Fuentes et al., 1985; Fuentes et al., 1989; Fuentes y Granda, 1982; GJTR, 1985-88; Gómez et al., 1991; Hernández, 1982-88; Hernández et al., 1989; Labrada et al., 1984; Llanes, 1989; Martínez, 1989; Moreno et al., 1994	cebolla
<i>Allium sativum</i> L. var. <i>sativum</i> Barreras et al., 1989; Carballo et al., 1988; Curbela et al., 1988; De los Toyos, 1994; Fuentes et al., 1985; Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Gómez et al., 1991; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández, 1990b; Hernández et al., 1989; Labrada et al., 1984; Llanes, 1989; Moreno et al., 1994; Rivero, 1994; Rodríguez y Mayo, 1991; Roque et al., 1983; Vega, 1985a	ajo
AMARANTHACEAE	
<i>Achyranthes aspera</i> L. var. <i>aspera</i> Barreras et al., 1989; De los Toyos, 1994; Fuentes y Granda, 1982; Hernández, 1982-88; Rodríguez et al., 1984	rabo de gato
<i>Alternanthera bettzickiana</i> (Rgl.) Nichols. Hernández, 1982-88; Rosete et al., 1993	alternante
<i>Alternanthera ficoidea</i> (L.) R. Br. Hernández, 1982-88	sanguinaria
<i>Alternanthera paronychioides</i> St. Hil. Hernández, 1982-88	sanguinaria
<i>Alternanthera peploides</i> (Humb. et Bonpl.) Urb. Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Martínez, 1989	sanguinaria
<i>Amaranthus caudatus</i> L. Hernández, 1982-88	bledo
<i>Amaranthus crassipes</i> Schldl. Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a	bledo manso
<i>Amaranthus viridis</i> L. Barreras et al., 1989; Durrhuty, 1989; Fuentes et al., 1989	bledo blanco

Tabla IV.

Relación de familias, especies y nombres comunes de las taxa relacionados como medicinales en las encuestas y referencias de las mismas (cont.).

FAMILIA / NOMBRE CIENTIFICO / REFERENCIAS	NOMBRE COMUN
AMARANTHACEAE	
<i>Gomphrena globosa</i> L. GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88	don Diego
AMARYLLIDACEAE	
<i>Pancratium arenicolum</i> (Northrop) Alain Fuentes et al., 1985; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990b; Hernández et al., 1989	lirio sanjuanero
<i>Pancratium</i> sp. Fuentes y Granda, 1982	lirio
ANACARDIACEAE	
<i>Anacardium occidentale</i> L. Barreras et al., 1989; Curbela et al., 1988; Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; Fuentes et al., 1989; Fuentes y Granda, 1982; Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Labrada et al., 1984; Martínez, 1989; Moreno et al., 1994; Peña et al., 1985; Rodríguez et al., 1984; Roque et al., 1983; Vega, 1985a	marafón
<i>Comocladia dentata</i> Jacq. GJTR, 1985-88	guao
<i>Comocladia platyphylla</i> A. Rich. * Fuentes et al., 1985; Fuentes y Granda, 1982; Hernández, 1982-88	guao blanco
<i>Comocladia</i> sp. Martínez, 1990	guao
<i>Mangifera indica</i> L. Fuentes et al., 1985; Fuentes et al., 1989; Fuentes y Granda, 1982; Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Llanes, 1989; Martínez, 1989; Moreno et al., 1994; Rodríguez et al., 1985; Roque et al., 1983	mango
<i>Metopium toxiferum</i> (L.) Krug et Urb. Rosete et al., 1993	guao prieto
<i>Spondias mombin</i> L. Carballo et al., 1988; Fuentes et al., 1985; Fuentes y Granda, 1982; Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88	jobo
<i>Spondias purpurea</i> L. Fuentes et al., 1980; Fuentes y Granda, 1982; GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Hernández et al., 1989; Labrada et al., 1984; Vega, 1985a	ciruela
ANNONACEAE	
<i>Annona cascarilloides</i> C. Wrigth * GJTR, 1985-88; Labrada et al., 1984	anoncillo

Tabla IV.

Relación de familias, especies y nombres comunes de los taxa relacionados como medicinales en las encuestas y referencias de las mismas (cont.).

FAMILIA / NOMBRE CIENTIFICO / REFERENCIAS	NOMBRE COMUN
ANNONACEAE	
<i>Annona muricata</i> L. Barreras et al., 1989; ENSUME, 1982; Fuentes et al., 1985; Fuentes et al., 1989; Fuentes y Granda, 1982; Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández et al., 1989; Labrada et al., 1984; Llanes, 1989; Martínez, 1989; Moreno et al., 1994; Rodríguez et al., 1984; Rodríguez et al., 1985	guanábana
<i>Annona reticulata</i> L. Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a	chirimoya
<i>Annona squamosa</i> L. Barreras et al., 1989; Carballo et al., 1988; Fuentes et al., 1985; Fuentes y Granda, 1982; García, 1988; GJTR, 1985-88; Gómez et al., 1991; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández et al., 1989; Labrada et al., 1984; Llanes, 1989; Rivero, 1994; Rodríguez et al., 1984; Rodríguez et al., 1985; Rodríguez y Mayo, 1991; Roque et al., 1983; Rosete et al., 1993; Vega, 1985a	anón
<i>Oxandra lanceolata</i> (Sw.) Baill. Carballo et al., 1988; Fuentes et al., 1980; Fuentes y Granda, 1982; Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Rosete et al., 1993	yaya
<i>Xylopia aromatica</i> (Lam.) Mart. * Fuentes y Granda, 1982	malagueta
APIACEAE	
<i>Anethum graveolens</i> L. De los Toyos, 1994	eneldo
<i>Apium graveolens</i> L. GJTR, 1985-88	apio
<i>Centella erecta</i> (L.f.) Fern Fuentes y Granda, 1982; Llanes, 1989	oreja de ratón
<i>Coriandrum sativum</i> L. Barreras et al., 1989; Hernández, 1990b; Rodríguez et al., 1984	culantro
<i>Cuminum cyminum</i> L. Curbela et al., 1988; Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; Fuentes y Granda, 1982; GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández et al., 1989; Martínez, 1989; Parra y Sabaté, 1979; Roque et al., 1983; Vega, 1985a	comino
<i>Daucus carota</i> L. ssp. <i>sativa</i> (Hoffm.) et Mart. Fuentes et al., 1985; Fuentes y Granda, 1982; GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Hernández et al., 1989; Martínez, 1989	zanahoria

Tabla IV.

Relación de familias, especies y nombres comunes de los taxa relacionados como medicinales en las encuestas y referencias de las mismas (cont.).

FAMILIA / NOMBRE CIENTIFICO / REFERENCIAS	NOMBRE COMUN
APIACEAE	
<i>Eryngium foetidum</i> L. Fuentes et al., 1980; Fuentes y Granda, 1982; GJTR, 1985-88; Gómez et al., 1991; Hernández, 1982-88; Hernández et al., 1989; Rodríguez et al., 1984	culantro cimarrón
<i>Foeniculum vulgare</i> Mill. Curbela et al., 1988; De los Toyos, 1994; Fuentes et al., 1985; Fuentes y Granda, 1982; Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987; Hernández, 1982-88; Hernández et al., 1989; Llanes, 1989; Martínez, 1989; Rodríguez e Illana, 1988; Rodríguez et al., 1985; Roque et al., 1983; Vega, 1985a	hinojo
<i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nym. ex A. W. Hill. Barreras et al., 1989; Curbela et al., 1988; Fuentes y Granda, 1982; GJTR, 1985-88; Gómez et al., 1991; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández et al., 1989; Martínez, 1989; Moreno et al., 1994; Roque et al., 1983; Vega, 1985a	perejil
<i>Pimpinella anisum</i> L. Fuentes et al., 1980; Fuentes y Granda, 1982; GJTR, 1985-88; Hernández, 1990a; Labrada et al., 1984; Rodríguez e Illana, 1988; Rodríguez y Mayo, 1991	anis
APOCYNACEAE	
<i>Cameraria latifolia</i> L. Fuentes y Granda, 1988; Martínez, 1989	flor de barbero
<i>Cascabela thevetia</i> (L.) Lippold Carballo et al., 1988; Fuentes y Granda, 1982; Hernández, 1982-88; Hernández et al., 1989; Martínez, 1989	cabalonga
<i>Catharanthus roseus</i> (L.) G. Don Barreras et al., 1989; Carballo et al., 1988; Curbela et al., 1988; Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; Fuentes et al., 1989; Fuentes y Granda, 1982; Fuentes y Granda, 1988; García et al., 1983; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987; Gómez et al., 1991; Llanes, 1989; Martínez, 1989; Martínez, 1990; Rivero, 1994; Rodríguez et al., 1984; Rodríguez et al., 1985; Rodríguez y Mayo, 1991; Roque et al., 1983; Rosete et al., 1993; Vega, 1985a	vicaria
<i>Nerium oleander</i> L. Fuentes et al., 1980; GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Hernández et al., 1989; Llanes, 1989; Martínez, 1989; Moreno et al., 1994	adelfa
<i>Plumeria rubra</i> L. Rodríguez et al., 1984	lirio tricolor
<i>Plumeria tuberculata</i> Lodd. Martínez, 1989; Martínez, 1990	franchipán

Tabla IV.

Relación de familias, especies y nombres comunes de los taxa relacionados como medicinales en las encuestas y referencias de las mismas (cont.).

FAMILIA / NOMBRE CIENTIFICO / REFERENCIAS	NOMBRE COMUN
APOCYNACEAE	
Rauvolfia nitida Jacq. Rodríguez et al., 1985	súcheli blanco
Rauvolfia salicifolia Griseb. * GJTR, 1985-88	corazón de paloma
Tabernaemontana citrifolia L. GJTR, 1985-88; Llanes, 1989; Vega, 1985a	huevo de gallo
ARACEAE	
Anthurium recusatum Schott Hernández, 1982-88	pasa de negro
Philodendron angustatum Schott GJTR, 1985-88	macusey
Philodendron lacerum (Jacq.) Schott Hernández, 1990b	macusey macho
Philodendron sp. Hernández, 1990b	bejuco lombricero
Xanthosoma sagittifolium (L.) Schott Hernández, 1990b	malanga
ARECACEAE	
Acrocomia aculeata (Jacq.) Lodd. ex Mart. Vega, 1985a	corajo
Calamus rotang L. Labrada et al., 1984; Roque et al., 1983	caña de la India
Coccothrinax alexandrii León * GJTR, 1985-88	yuraguana
Cocos nucifera L. Barreras et al., 1989; Carballo et al., 1988; Curbela et al., 1988; Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987; Gómez et al., 1991; Labrada et al., 1984; Llanes, 1989; Martínez, 1989; Martínez, 1990; Moreno et al., 1994; Rivero, 1994; Rodríguez et al., 1985; Roque et al., 1983; Rosete et al., 1993; Vega, 1985a	coco
Gastrococos crispa (Humb., Bonpl. et Kunth) H. B. Moore * Fuentes y Granda, 1982; GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Martínez, 1989	corajo
Roystonea regia (Humb., Bonpl. et Kunth) O. F. Cook Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández et al., 1989; Labrada et al., 1984; Llanes, 1989; Martínez, 1989; Moreno et al., 1994; Roque et al., 1983; Rosete et al., 1993; Vega, 1985a	palma real

Tabla IV.

Relación de familias, especies y nombres comunes de los taxa relacionados como medicinales en las encuestas y referencias de las mismas (cont.).

FAMILIA / NOMBRE CIENTIFICO / REFERENCIAS	NOMBRE COMUN
ARECACEAE	
Sabal palmeto (Walt.) Lodd. ex Schult. Rodríguez e Iliana, 1988	palma cana
ASCLEPIADACEAE	
Asclepias curassavica L. Martínez, 1989	flor de la calentura
Asclepias nivea L. Martínez, 1989	flor de la calentura blanca
Fischera crispiflora (Sw.) Schltr. GJTR, 1985-88	curamagüey de costa
ASTERACEAE	
Acanthospermum humile (Sw.) DC. Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández, 1990b	abrojo
Ambrosia artemisiifolia L. Fuentes y Granda, 1982; Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Gómez et al., 1991; Llanes et al., 1985; Martínez, 1990; Moreno et al., 1994; Roque et al., 1983	artemisa
Ambrosia hispida Pursch Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; Fuentes y Granda, 1982; GJTR, 1985-88; Martínez, 1989; Moreno et al., 1994	carquesa
Ambrosia peruviana Willd. Carballo et al., 1988; Hernández, 1982-88	artemisa
Ambrosia sp. Rivero, 1994	carquesa
Ambrosia velutina O.E. Schulz Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández, 1990b; Hernández et al., 1989	artemisa
Artemisia abrotamum L. Fuentes et al., 1989; Fuentes y Granda, 1982; GJTR, 1985-88; Hernández, 1990b; Martínez, 1989; Rodríguez et al., 1984; Rosete et al., 1993; Vega, 1985a	ajenjo
Artemisia absinthium L. Barreras et al., 1989; Fuentes et al., 1985; GJTR, 1985-88; Labrada et al., 1984; Llanes, 1989; Martínez, 1990; Moreno et al., 1994; Rivero, 1994	incienso
Artemisia vulgaris L. Barreras et al., 1989; Rodríguez y Mayo, 1991	artemisa

Tabla IV.

Relación de familias, especies y nombres comunes de los taxa relacionados como medicinales en las encuestas y referencias de las mismas (cont.).

FAMILIA / NOMBRE CIENTIFICO / REFERENCIAS	NOMBRE COMUN
ASTERACEAE	
<i>Bidens pilosa</i> L. Barreras et al., 1989; Carballo et al., 1988; Curbela et al., 1988; De los Toyos, 1994; ENSUME, 1982; Esimi y Ndemencoco, 1986; Fuentes et al., 1985; Fuentes et al., 1989; Fuentes y Granda, 1982; García et al., 1983; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987; Gómez et al., 1991; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández, 1990b; Hernández et al., 1989; Labrada et al., 1984; Llanes, 1989; Martínez, 1989; Martínez, 1990; Peña et al., 1985; Rivero, 1994; Rodríguez et al., 1984; Rodríguez et al., 1985; Roque et al., 1983; Rosete et al., 1993; Vega, 1985a; Vega, 1985b;	romerillo
<i>Borrchia arborescens</i> (L.) DC. Hernández, 1982-88	romero de costa
<i>Bracteuntha bracteata</i> (Andr.) A. Anderb. Roque et al., 1983	siempreviva
<i>Calendula officinalis</i> L. Moreno et al., 1994; Rodríguez y Mayo, 1991	caléndula
<i>Chosmolaena odorata</i> (L.) R. M. King et H. Rob. Barreras et al., 1989; Fuentes et al., 1985; Fuentes y Granda, 1982; GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Hernández, al., 1989; Labrada et al., 1984; 1990a; Hernández, 1990b; Hernández et Martínez, 1989; Moreno et al., 1994	rompezaragüey falso
<i>Chrysanthellum americanum</i> (L.) Vatke Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; Fuentes et al., 1989; Fuentes y Granda, 1982; Fuentes y Granda, 1988	manzanilla de la tierra
<i>Cnicus benedictus</i> L. Barreras et al., 1989	cardo santo
<i>Coreopsis tinctoria</i> Nutt. Fuentes y Granda, 1982	estrella del norte
<i>Critonia aromatisans</i> (DC.) R. M. King et Rob. Carballo et al., 1988; Fuentes y Granda, 1982; GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Rodríguez et al., 1985	trébol de olor
<i>Egletes viscosa</i> (L.) Less Rodríguez et al., 1984	manzanilla del país
<i>Elephantopus scaber</i> L. Hernández, 1990b	lengua de vaca

Tabla IV.

Relación de familias, especies y nombres comunes de los taxa relacionados como medicinales en las encuestas y referencias de las mismas (cont.).

FAMILIA / NOMBRE CIENTIFICO / REFERENCIAS	NOMBRE COMUN
ASTERÁCEAE	
Elephantopus spicatus Juss. ex Aubl. Barreras et al., 1989; Carballo et al., 1988; Fuentes et al., 1989; Fuentes y Granda, 1982; GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Llanes, 1989; Rodríguez et al., 1985	lengua de vaca
Eupatorium capillifolium (Lam.) Small Fuentes y Granda, 1982; Fuentes y Granda, 1988; Martínez, 1989	hinojo de sabana
Eupatorium leptophyllum DC. Carballo et al., 1988	hinojo
Eupatorium macrophyllum L. Martínez, 1989	aranda
Eupatorium sp. Fuentes et al., 1985; Fuentes y Granda, 1982; Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Vega, 1985a	rompezaragüey falso
Flaveria trinervia (Spreng.) C. Mohr Barreras et al., 1989; Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; Fuentes et al., 1989; Fuentes y Granda, 1982; Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987; Martínez, 1989; Martínez, 1990; Roque et al., 1983; Vega, 1985a	hierba de la vieja
Gnaphalium attenuatum DC. Hernández, 1990b	verbasco
Helenium amarum (Raf.) Rock Carballo et al., 1988; Moreno et al., 1994	manzanilla de Castilla
Helianthus annuus L. Labrada et al., 1984	girasol
Isocarpha atriplicifolia (L.) R. Br. ex DC. Llanes, 1989	manzanilla
Isocarpha oppositifolia (L.) Cass. Barreras et al., 1989	manzanilla de la tierra
Isocarpha sp. Rodríguez et al., 1984	manzanilla
Iva cherianthifolia Kunth Carballo et al., 1988	artemisa de playa

Tabla IV.

Relación de familias, especies y nombres comunes de los taxa relacionados como medicinales en las encuestas y referencias de las mismas (cont.).

FAMILIA / NOMBRE CIENTIFICO / REFERENCIAS	NOMBRE COMUN
ASTERACEAE	
<i>Koanophyllum villosum</i> (Sw.) R. M. King et H. Rob. Barreras et al., 1989; Carballo et al., 1988; Fuentes y Granda, 1982; Fuentes y Granda, 1988; Granda et al., 1987; Hernández et al., 1989; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández, 1990b; Martínez, 1989; Martínez, 1990; Pellicé y Hernández, 1985	tribulillo
<i>Matricaria recutita</i> L. Carballo et al., 1988; Curbela et al., 1988; Esimi y Ndemencoco, 1986; Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; Fuentes et al., 1989; Fuentes y Granda, 1982; Fuentes y Granda, 1988; García et al., 1983; GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Martínez, 1989; Rivero, 1994; Rodríguez y Mayo, 1991; Vega, 1985a;	manzanilla
<i>Mélanthera deltoidea</i> L. C. Rich. ex Michx. Hernández, 1982-88	botón de plata
<i>Mikania cordifolia</i> (L.f.) Willd. Carballo et al., 1988; Fuentes y Granda, 1982; Hernández, 1982-88; Hernández et al., 1989; Martínez, 1989; Vega, 1985b	guaco
<i>Mikania</i> sp. Fuentes et al., 1985; GJTR, 1985-88	guaco
<i>Parthenium hysterophorus</i> L. Barreras et al., 1989; Carballo et al., 1988; De los Toyos, 1994; Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; Fuentes et al., 1989; Fuentes y Granda, 1982; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987; Gómez et al., 1991; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández, 1990b; Hernández et al., 1989; Labrada et al., 1984; Llanes, 1989; Martínez, 1989; Martínez, 1990; Moreno et al., 1994; Rodríguez e Illana, 1988; Rodríguez et al., 1984; Rodríguez et al., 1985; Roque et al., 1983; Rosete et al., 1993; Vega, 1985a; Vega, 1985b	escoba amarga
<i>Pectis ciliaris</i> L. Fuentes y Granda, 1982; Hernández, 1982-88	romero cimarrón
<i>Pectis floribunda</i> A. Rich. Labrada et al., 1984	tebenque
<i>Pectis</i> sp. Hernández, 1982-88	tebenque
<i>Phania matricariodes</i> (Spreng.) Griseb. Carballo et al., 1988; Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; Hernández, 1982-88; Hernández et al., 1989; Martínez, 1989; Martínez, 1990	manzanilla del país

Tabla IV.

Relación de familias, especies y nombres comunes de los taxa relacionados como medicinales en las encuestas y referencias de las mismas (cont.).

FAMILIA / NOMBRE CIENTIFICO / REFERENCIAS	NOMBRE COMUN
ASTERACEAE	
<p><i>Pluchea carolinensis</i> (Jacq.) G. Don Carballo et al., 1988; Curbela et al., 1988; Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; Fuentes et al., 1989; Fuentes y Granda, 1982; Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987; Gómez et al., 1991; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández, 1990b; Hernández et al., 1989; Llanes, 1989; Martínez, 1989; Martínez, 1990; Rodríguez et al., 1985</p>	salvia de playa
<p><i>Pluchea odorata</i> (L.) Cass. Labrada et al., 1984; Roque et al., 1983; Vega, 1985b</p>	salvia común
<p><i>Pluchea symphitifolia</i> (Mill.) Gillis Moreno et al., 1994</p>	salvia
<p><i>Sonchus oleraceus</i> L. Fuentes y Granda, 1988; Martínez, 1989</p>	cerraja
<p><i>Tagetes erecta</i> L. Carballo et al., 1988; GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández, 1990b; Hernández et al., 1989; Moreno et al., 1994</p>	flor de muerto
<p><i>Tagetes</i> sp. Rodríguez et al., 1984</p>	flor de muerto
<p><i>Tihonia diversifolia</i> (Hemsl.) A. Gray Hernández, 1982-88</p>	titonia
<p><i>Tridax procumbens</i> L. Hernández, 1990b</p>	romerillo de loma
<p><i>Vernonia menthefolia</i> (Poepp. ex Spreng.) Less. * Curbela et al., 1988; Llanes, 1989; Rodríguez et al., 1985</p>	rompezaragüey verdadero
<p><i>Xanthium strumarium</i> L. Barreras et al., 1989; Carballo et al., 1988; Curbela et al., 1988; De los Toyos, 1994; Esimi y Ndemencoco, 1986; Fuentes et al., 1985; Fuentes y Granda, 1982; Fuentes y Granda, 1988; García et al., 1983; Granda et al., 1987; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández, 1990b; Hernández et al., 1989; Labrada et al., 1984; Martínez, 1989; Martínez, 1990; Rodríguez et al., 1985; Rosete et al., 1993; Vega, 1985a;</p>	guizado de caballo
AVICENNIACEAE	
<p><i>Avicennia germinans</i> (L.) L. Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a</p>	mangle prieto
BASELLACEAE	
<p><i>Boussingaltia baselloides</i> Humb., Bonpl. et Kunth Hernández, 1982-88; Hernández et al., 1989</p>	yedra

Tabla IV.

Relación de familias, especies y nombres comunes de los taxa relacionados como medicinales en las encuestas y referencias de las mismas (cont.).

FAMILIA / NOMBRE CIENTIFICO / REFERENCIAS	NOMBRE COMUN
BIGNONIACEAE	
<i>Crescentia cujete</i> L. Barreras et al., 1989; Carballo et al., 1988; Curbela et al., 1988; Fuentes et al., 1980; Fuentes y Granda, 1982; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987; Gómez et al., 1991; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández, 1990b; Hernández et al., 1989; Labrada et al., 1984; Llanes, 1989; Martínez, 1989; Moreno et al., 1994; Parra y Sabaté, 1979; Rodríguez et al., 1985; Roque et al., 1983; Rosete et al., 1993; Vega, 1985a	güira
<i>Enallagma latifolia</i> (Mill.) Small Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; GJTR, 1985-88; Parra y Sabaté, 1979; Rodríguez et al., 1985	magüira
<i>Jacaranda coerulea</i> (L.) Griseb. Hernández, 1982-88	abey
<i>Kigelia africana</i> (Lam.) Benth. et Hook. Fuentes et al., 1980	árbol de la salchicha
<i>Tecoma stans</i> (L.) Humb., Bonpl. et Kunth Fuentes y Granda, 1982; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández, 1990b; Hernández et al., 1989; Martínez, 1989; Martínez, 1990; Pelicé y Hernández, 1985	saúco amarillo
BIXACEAE	
<i>Bixa orellana</i> L. Carballo et al., 1988; Fuentes et al., 1985; Fuentes y Granda, 1982; GJTR, 1985-88	bija
BOMBACACEAE	
<i>Ceiba pentandra</i> (L.) Gaertn. Carballo et al., 1988; Curbela et al., 1988; Fuentes et al., 1980; Fuentes y Granda, 1988; Hernández, 1990b; Moreno et al., 1994	ceiba
BORAGINACEAE	
<i>Borago officinalis</i> L. Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; Granda et al., 1987	borraja
<i>Bourreria virgata</i> (Sw.) G. Don Pelicé y Hernández, 1985	raspalengua
<i>Cordia</i> sp. Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88	yerba de la sangre
<i>Ehretia tinifolia</i> L. Fuentes y Granda, 1982	roble prieto
<i>Gerascanthus albus</i> (Jacq.) Borhidi Hernández, 1990a; Labrada et al., 1984	saúco

Tabla IV.

Relación de familias, especies y nombres comunes de los taxa relacionados como medicinales en las encuestas y referencias de las mismas (cont.).

FAMILIA / NOMBRE CIENTIFICO / REFERENCIAS	NOMBRE COMUN
BORAGINACEAE	
<i>Gerascanthus collococcus</i> (L.) Borhidi Carballo et al., 1988; Fuentes et al., 1985; Gómez et al., 1991; Hernández, 1990a	ateje
<i>Gerascanthus gerascanthioides</i> (Humb., Bonpl. et Kunth) Borhidi Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; Fuentes et al., 1989; Fuentes y Granda, 1988; Martínez, 1989	varía
<i>Heliotropium angiospermum</i> Murray Hernández, 1982-88; Hernández et al., 1989	alacrancillo
<i>Heliotropium indicum</i> L. Barreras et al., 1989; Martínez, 1989; Martínez, 1990; Pelicé y Hernández, 1985	alacrancillo
<i>Heliotropium</i> sp. Fuentes et al., 1985; Fuentes et al., 1989; Fuentes y Granda, 1982; Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987	alacrancillo
<i>Mallotonia gnaphalodes</i> Britt. Fuentes y Granda, 1982; GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Labrada et al., 1984; Llanes, 1989; Martínez, 1989; Rosete et al., 1993	salvia marina
<i>Tournefortia bicolor</i> Sw. Labrada et al., 1984	nigua
<i>Tournefortia glabra</i> L. Carballo et al., 1988	nigua
<i>Tournefortia hirsutissima</i> L. GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández, 1990b; Moreno et al., 1994	nigua
<i>Tournefortia</i> sp. Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88	cayaya
<i>Varronia globosa</i> Jacq. spp. <i>humilis</i> (Jacq.) Borhidi Curbela et al., 1988; Fuentes et al., 1980; Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Pelicé y Hernández, 1985; Rivero, 1994; Rodríguez et al., 1985; Rosete et al., 1993	yerba de la sangre
<i>Varronia leptoclada</i> Millsp. * Hernández, 1982-88	
BRASSICACEAE	
<i>Brassica juncea</i> (L.) Czernajew Carballo et al., 1988	mostaza de la tierra

Tabla IV.

Relación de familias, especies y nombres comunes de los taxa relacionados como medicinales en las encuestas y referencias de las mismas (cont.).

FAMILIA / NOMBRE CIENTIFICO / REFERENCIAS	NOMBRE COMUN
BRASSICACEAE	
<i>Brassica nigra</i> (L.) Koch Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; GJTR, 1985-88	mostaza negra
<i>Brassica oleracea</i> L. var. <i>capitata</i> L. Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; Fuentes y Granda, 1982; Hernández et al., 1989; Labrada et al., 1984	col
<i>Brassica</i> sp. Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a	mostaza
<i>Lepidium virginicum</i> L. Barreras et al., 1989; Carballo et al., 1988; De los Toyos, 1994; ENSUME, 1982; Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1989; Fuentes et al., 1985; Fuentes y Granda, 1988; García et al., 1983; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987; Gómez et al., 1991; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández, 1990b; Hernández et al., 1989; Labrada et al., 1984; Llanes, 1989; Martínez, 1989; Martínez, 1990; Moreno et al., 1994; Rodríguez et al., 1984; Rosete et al., 1993; Vega, 1985a; Vega, 1985b	mastuerzo
<i>Raphanus sativus</i> L. var. <i>sativus</i> Fuentes et al., 1980; Hernández, 1982-88	rábano
<i>Rorippa nasturtium-aquaticum</i> (L.) Hayek Barreras et al., 1989; Carballo et al., 1988; ENSUME, 1982; Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; Fuentes et al., 1989; Fuentes y Granda, 1982; Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987; Gómez et al., 1991; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández et al., 1989; Martínez, 1989; Moreno et al., 1994; Roque et al., 1983; Vega, 1985a	berro
BROMELIACEAE	
<i>Ananas comosus</i> (L.) Merrill Fuentes et al., 1980; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Martínez, 1989	piña
<i>Bromelia pinguin</i> L. Barreras et al., 1989; Carballo et al., 1988; Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; Fuentes y Granda, 1982; Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández et al., 1989; Labrada et al., 1984; Martínez, 1990	piña de ratón
<i>Bromelia plumieri</i> L. GJTR, 1985-88	piñuela
<i>Guzmania lingulata</i> (L.) Mez. Roque et al., 1983	lengua de vaca
<i>Tillandsia balbisiana</i> Schult. Martínez, 1989	curujey

Tabla IV.

Relación de familias, especies y nombres comunes de los taxa relacionados como medicinales en las encuestas y referencias de las mismas (cont.).

FAMILIA / NOMBRE CIENTIFICO / REFERENCIAS	NOMBRE COMUN
BROMELIACEAE	
Tillandsia usneoides L. Fuentes et al., 1980; Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Hernández et al., 1989; Labrada et al., 1984; Martínez, 1989; Pelicé y Hernández, 1985	guajaca
BURSERACEAE	
Bursera graveolens (Humb., Bonpl. et Kunth) Triana et Planch Barreras et al., 1989; Carballo et al., 1988; Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; Fuentes y Granda, 1982; Fuentes y Granda, 1988; Granda et al., 1987; Gómez et al., 1991; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández, 1990b; Labrada et al., 1984; Martínez, 1990; Moreno et al., 1994; Rodríguez et al., 1985; Rosete et al., 1993; Vega, 1985a	sasafrás
Bursera simaruba (L.) Sarg. Barreras et al., 1989; Carballo et al., 1988; Fuentes et al., 1985; Fuentes et al., 1989; Fuentes y Granda, 1982; Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987; Gómez et al., 1991; Labrada et al., 1984; Llanes, 1989; Martínez, 1990; Moreno et al., 1994; Pelicé y Hernández, 1985; Rivero, 1994; Rodríguez et al., 1985; Rodríguez y Mayo, 1991; Roque et al., 1983; Rosete et al., 1993; Vega, 1985a	almácigo
Commiphora glauca (Griseb.) Moncada * Hernández, 1982-88; Pelicé y Hernández, 1985	copal
Protium cubense (Rose) Urb. * Curbela et al., 1988; Fuentes et al., 1980; Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Gómez et al., 1991; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández, 1990b; Hernández et al., 1989; Labrada et al., 1984; Martínez, 1989; Moreno et al., 1994	copal
Protium subacuminatum Sw. Hernández, 1990b; Moreno et al., 1994	copal incienso
CACTACEAE	
Opuntia cochenillifera L. Barreras et al., 1989; Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1989; Fuentes y Granda, 1988; Granda et al., 1987; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández, 1990b; Hernández et al., 1989	tuna blanca
Opuntia dillenii (Ker-Gaw.) Haw. Fuentes et al., 1985; Fuentes y Granda, 1988; Hernández, 1982-88; Rosete et al., 1993	tuna
Opuntia sp. Fuentes et al., 1985; Fuentes y Granda, 1982; GJTR, 1985-88	tuna
Selenicereus grandiflorus (L.) Britt. et Rose Fuentes y Granda, 1988; Martínez, 1989	pitahaya
CAESALPINACEAE	
Bauhinia divaricata L. GJTR, 1985-88	pata de vaca

Tabla IV.

Relación de familias, especies y nombres comunes de los taxa relacionados como medicinales en las encuestas y referencias de las mismas (cont.).

FAMILIA / NOMBRE CIENTIFICO / REFERENCIAS	NOMBRE COMUN
CAESALPINACEAE	
Bauhinia monandra Kurz GJTR, 1985-88	casco de mulo
Bauhinia sp. Hernández, 1982-88	pata de vaca
Caesalpinia bahamensis Lam. Carballo et al., 1988; ENSUME, 1982; Fuentes et al., 1985; GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández et al., 1989; Labrada et al., 1984; Martínez, 1990; Rosete et al., 1993; Vega, 1985a	brasilete
Caesalpinia bonduc (L.) Roxb. Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a	mate de costa
Caesalpinia pulcherrima (L.) Sw. Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández et al., 1989	guacamaya
Caesalpinia vesicaria L. GJTR, 1985-88; Martínez, 1989; Martínez, 1990; Rodríguez et al., 1985	brasil
Cassia fistula L. Fuentes y Granda, 1982; Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Gómez et al., 1991; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández et al., 1989; Labrada et al., 1984; Moreno et al., 1994; Rodríguez y Mayo, 1991; Roque et al., 1983	cañafistola
Cassia grandis L. GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández et al., 1989	cañandonga
Cassia sp. Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández et al., 1989; Rodríguez et al., 1984	tabaquillo
Guibourtia hymenifolia (Moric.) Leonard * Fuentes y Granda, 1982; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández, 1990b	caguairán
Haematoxylum campechianum L. De los Toyos, 1994; Granda et al., 1987	palo campeche
Peltophorum adnatum Griseb. Martínez, 1989	moruro abey
Poepigia procera C. Presl. GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Martínez, 1989; Moreno et al., 1994	tengue

Tabla IV.

Relación de familias, especies y nombres comunes de los taxa relacionados como medicinales en las encuestas y referencias de las mismas (cont.).

FAMILIA / NOMBRE CIENTIFICO / REFERENCIAS	NOMBRE COMUN
CAESALPINACEAE	
<i>Senna alata</i> (L.) Roxb. Carballo et al., 1988; Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; Fuentes y Granda, 1982; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández, 1990b; Labrada et al., 1984; Martínez, 1989; Martínez, 1990; Vega, 1985a	guacamaya francesa
<i>Senna alexandrina</i> P. Miller GJTR, 1985-88; Rodríguez et al., 1985	sen
<i>Senna bicapsularis</i> (L.) Roxb. var. <i>bicapsularis</i> Fuentes et al., 1980; Fuentes y Granda, 1982; Hernández, 1982-88	sen del país
<i>Senna hirsuta</i> (L.) Irwin et Barneby var. <i>hirta</i> Irwin et Barneby Labrada et al., 1984	platanillo
<i>Senna ligustrina</i> (L.) Irwin et Barneby var. <i>ligustrina</i> Fuentes y Granda, 1988	sen del país
<i>Senna obtusifolia</i> (L.) Irwin et Barneby Martínez, 1989	guanina
<i>Senna occidentalis</i> (L.) Link. Barreras et al., 1989; Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández, 1990b; Hernández et al., 1989; Vega, 1985a	yerba hedionda
<i>Senna uniflora</i> (Mill.) Irwin et Barneby Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a	guanina
<i>Tamarindus indica</i> L. Barreras et al., 1989; Carballo et al., 1988; Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; Fuentes et al., 1989; Fuentes y Granda, 1982; Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández et al., 1989; Labrada et al., 1984; Llanes, 1989; Martínez, 1989; Rodríguez y Mayo, 1991; Roque et al., 1983	tamarindo
CANELLACEAE	
<i>Canella alba</i> Murray Fuentes et al., 1980; Fuentes y Granda, 1982; Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987; Hernández et al., 1989; Martínez, 1990; Moreno et al., 1994; Rosete et al., 1993; Vega, 1985a	cúrbana
<i>Cinnamodendrum cubense</i> Urb. * Labrada et al., 1984	copal
CANNACEAE	
<i>Canna indica</i> L. GJTR, 1985-88; Parra y Sabaté, 1979; Rodríguez et al., 1985	platanillo

Tabla IV.

Relación de familias, especies y nombres comunes de los taxa relacionados como medicinales en las encuestas y referencias de las mismas (cont.).

FAMILIA / NOMBRE CIENTIFICO / REFERENCIAS	NOMBRE COMUN
CANNACEAE	
<i>Canna</i> sp. Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; GJTR, 1985-88	platanillo colorado
CAPPARACEAE	
<i>Capparis cynophallophora</i> L. Roque et al., 1983	mostacilla
<i>Capparis flexuosa</i> (L.) L. Hernández, 1982-88; Hernández et al., 1989; Pelicé y Hernández, 1985	palo barba de indio
<i>Capparis frondosa</i> Jacq. Fuentes et al., 1980; Fuentes y Granda, 1982	mostacilla
<i>Cleome spinosa</i> Jacq. Fuentes y Granda, 1982	uña de gato
<i>Gynandropsis gynandra</i> (L.) Briq. Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández et al., 1989; Martínez, 1989	volantín
CAPRIFOLIACEAE	
<i>Sambucus canadensis</i> L. Fuentes y Granda, 1982; Hernández, 1990b	saúco blanco
<i>Sambucus mexicana</i> K. B. Presl. ex A. DC. Barreras et al., 1989; Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; Fuentes et al., 1989; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987; Martínez, 1989; Rodríguez et al., 1985; Vega, 1985a	saúco blanco
CARICACEAE	
<i>Carica papaya</i> L. Barreras et al., 1989; Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; Fuentes et al., 1989; GJTR, 1985-88; Gómez et al., 1991; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández, 1990b; Hernández et al., 1989; Labrada et al., 1984; Llanes, 1989; Martínez, 1989; Moreno et al., 1994; Rodríguez y Mayo, 1991; Roque et al., 1983; Vega, 1985a	fruta bomba
CARYOPHYLLACEAE	
<i>Dianthus caryophyllus</i> L. GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88	clavel de España
CECROPIACEAE	
<i>Cecropia peltata</i> L. Barreras et al., 1989; Carballo et al., 1988; De los Toyos, 1994; Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández et al., 1989; Labrada et al., 1984; Martínez, 1989; Martínez, 1990; Rodríguez et al., 1985; Rodríguez y Mayo, 1991; Rosete et al., 1993; Vega, 1985a	yagruma
CELASTRACEAE	
<i>Maytenus buxifolia</i> (A. Rich.) Griseb. Hernández, 1982-88	carne de vaca
<i>Maytenus elaeodendroides</i> Griseb. * Hernández, 1982-88	sangre de toro

Tabla IV.

Relación de familias, especies y nombres comunes de los taxa relacionados como medicinales en las encuestas y referencias de las mismas (cont.).

FAMILIA / NOMBRE CIENTIFICO / REFERENCIAS	NOMBRE COMUN
CELASTRACEAE	
<i>Schaefferia frutescens</i> Jacq. Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a	cambia voz
CHENOPODIACEAE	
<i>Beta vulgaris</i> L. var. <i>vulgaris</i> Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987; Hernández, 1982-88; Labrada et al., 1984; Roque et al., 1983	remolacha
<i>Teloxys ambrosioides</i> (L.) W. A. Weber Carballo et al., 1988; Curbela et al., 1988; ENSUME, 1982; Fuentes et al., 1985; Fuentes et al., 1989; Fuentes y Granda, 1988; García et al., 1983; GJTR, 1985-88; Gómez et al., 1991; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández, 1990b; Hernández et al., 1989; Llanes, 1989; Martínez, 1989; Martínez, 1990; Rivero, 1994; Rodríguez et al., 1984; Rodríguez y Mayo, 1991; Roque et al., 1983; Rosete et al., 1993; Vega, 1985a	apasote
CICHORIACEAE	
<i>Lactuca sativa</i> L. Fuentes et al., 1985; Fuentes y Granda, 1988; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández, 1990b; Hernández et al., 1989;	lechuga
<i>Lactuca scariola</i> L. GJTR, 1985-88	escariola
CLUSIACEAE	
<i>Calophyllum antillanum</i> Britt. Hernández, 1982-88; Moreno et al., 1994	ocuje
<i>Clusia rosea</i> Jacq. Hernández, 1982-88; Hernández, 1990b; Hernández et al., 1989	copey
<i>Garcinia moensis</i> Bisse Moreno et al., 1994	manajú
<i>Mammea americana</i> L. Fuentes et al., 1985; GJTR, 1985-88; Moreno et al., 1994	mamey de Santo Domingo
<i>Rheedia aristata</i> Griseb. * Carballo et al., 1988; Curbela et al., 1988; Fuentes et al., 1980; Fuentes y Granda, 1982; Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Gómez et al., 1991; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990b; Hernández et al., 1989; Labrada et al., 1984; Llanes, 1989; Rodríguez et al., 1985	manajú
COMBRETACEAE	
<i>Conocarpus erecta</i> L. Fuentes y Granda, 1982; Labrada et al., 1984; Rosete et al., 1993	yana
<i>Terminalia catappa</i> L. Barreras et al., 1989; Fuentes et al., 1980; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987; Hernández, 1982-88; Hernández et al., 1989; Labrada et al., 1984; Martínez, 1989	almendro de la India

Tabla IV.

Relación de familias, especies y nombres comunes de los taxa relacionados como medicinales en las encuestas y referencias de las mismas (cont.).

FAMILIA / NOMBRE CIENTIFICO / REFERENCIAS	NOMBRE COMUN
COMMELINACEAE	
<p><i>Commelina erecta</i> L. Barreras et al., 1989; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987; Hernández, 1982-88; Hernández et al., 1989; Rodríguez et al., 1984</p>	canutillo
<p><i>Commelina</i> sp. Fuentes et al., 1985; Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88</p>	canutillo
<p><i>Rhoeo spathacea</i> (Sw.) Stearn Barreras et al., 1989; De los Toyos, 1994; Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; Fuentes et al., 1989; Fuentes y Granda, 1982; Fuentes y Granda, 1988; García, 1988; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987; Gómez et al., 1991; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990b; Hernández et al., 1989; Llanes, 1989; Martínez, 1989; Martínez, 1990; Moreno et al., 1994; Rodríguez et al., 1984; Rodríguez y Mayo, 1991; Rosete et al., 1993; Vega, 1985a</p>	cordobán
<p><i>Tradescantia</i> sp. Fuentes et al., 1985; Fuentes y Granda, 1982; Vega, 1985a; Vega, 1985b</p>	cucaracha
<p><i>Zebrina pendula</i> Schnizl Barreras et al., 1989; Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; Fuentes y Granda, 1982; GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández et al., 1989; Llanes, 1989; Martínez, 1989; Moreno et al., 1994; Roque et al., 1983</p>	cucaracha
<p><i>Zebrina purpusii</i> Brückn GJTR, 1985-88</p>	cucaracha morada
CONVOLVULACEAE	
<p><i>Evolvulus arbuscula</i> Poir ssp. <i>arbuscula</i> Hernández, 1982-88; Martínez, 1989; Pelicé y Hernández, 1985</p>	tebenque
<p><i>Evolvulus</i> sp. Granda et al., 1987</p>	tebenque
<p><i>Ipomoea asarifolia</i> (Desv.) Roem et Schul. Llanes, 1989</p>	boniato de playa
<p><i>Ipomoea batatas</i> (L.) Lam. Carballo et al., 1988; Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; Fuentes y Granda, 1982; GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Labrada et al., 1984; Moreno et al., 1994; Vega, 1985a</p>	boniato
<p><i>Ipomoea carnea</i> Jacq. spp. <i>fistulosa</i> (Mart. ex Choisy) Austin Roque et al., 1983</p>	yerba de Guanajay
<p><i>Ipomoea violacea</i> L. Parra y Sabaté, 1979</p>	jabilla

Tabla IV.

Relación de familias, especies y nombres comunes de los taxa relacionados como medicinales en las encuestas y referencias de las mismas (cont.).

FAMILIA / NOMBRE CIENTIFICO / REFERENCIAS	NOMBRE COMUN
CONVOLVULACEAE	
<i>Turbina corymbosa</i> (L.) Raf. Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990b; Moreno et al., 1994; Roque et al., 1983; Rosete et al., 1993	aguinaldo de pascua
COSTACEAE	
<i>Costus ruber</i> Griseb. Roque et al., 1983	cañuela
<i>Costus</i> sp. Rivero, 1994	caña mejicana
<i>Costus speciosus</i> (Koenig) J. E. Smith Barreras et al., 1989; Carballo et al., 1988; Fuentes et al., 1985; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987; Hernández, 1982-88; Martínez, 1989; Rodríguez et al., 1985	cañuela mejicana
<i>Costus spicatus</i> (Jacq.) Rosc. Martínez, 1989; Roque et al., 1983	cañuela santa
<i>Costus spiralis</i> (Jacq.) Rosc. Labrada et al., 1984; Vega, 1985a	cañuela santa
<i>Costus villosus</i> sic. Carballo et al., 1988	caña india
CRASSULACEAE	
<i>Bryophyllum pinnatum</i> (Lam.) Oken Barreras et al., 1989; Fuentes y Granda, 1982; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990b; Hernández et al., 1989; Martínez, 1989; Martínez, 1990; Moreno et al., 1994; Rodríguez et al., 1984; Rosete et al., 1993; Vega, 1985a	prodigiosa
CUCURBITACEAE	
<i>Cucumis sativus</i> L. Fuentes et al., 1985; Hernández, 1982-88	pepino
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne ex Lam. Barreras et al., 1989; Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; Fuentes et al., 1989; Fuentes y Granda, 1982; Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Hernández et al., 1989; Llanes, 1989; Rodríguez et al., 1985; Rodríguez y Mayo, 1991; Roque et al., 1983; Vega, 1985a	calabaza
<i>Cucurbita moschata</i> (Duchesne ex Lam.) Duchesne ex Poir GJTR, 1985-88; Roque et al., 1983	calabaza
<i>Cucurbita pepo</i> L. Carballo et al., 1988; Labrada et al., 1984; Roque et al., 1983	calabaza
<i>Fevillea cordifolia</i> L. GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Hernández et al., 1989	yabilla

Tabla IV.

Relación de familias, especies y nombres comunes de los taxa relacionados como medicinales en las encuestas y referencias de las mismas (cont.).

FAMILIA / NOMBRE CIENTIFICO / REFERENCIAS	NOMBRE COMUN
CUCURBITACEAE	
<i>Luffa cylindrica</i> (L.) M.J. Roem. Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Llanes, 1989	estropajo
<i>Momordica charantia</i> L. var. <i>abreviata</i> Ser. Barreras et al., 1989; Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; Fuentes et al., 1989; Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987; Gómez et al., 1991; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990b; Hernández et al., 1989; Labrada et al., 1984; Llanes, 1989; Martínez, 1989; Martínez, 1990; Moreno et al., 1994; Rivero, 1994; Rodríguez et al., 1984; Rodríguez y Mayo, 1991; Roque et al., 1983; Rosete et al., 1993; Vega, 1985a	cundeamor
<i>Sechium edule</i> (Jacq.) Sw. Barreras et al., 1989; Carballo et al., 1988; Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987; Hernández, 1982-88; Hernández et al., 1989; Labrada et al., 1984; Martínez, 1989; Moreno et al., 1994; Vega, 1985a	chayote
CUPRESSACEAE	
<i>Cupressus</i> sp. Fuentes et al., 1985	ciprés
CYATHEACEAE	
<i>Cyathea myosuroides</i> Liebm. GJTR, 1985-88	rabo de mono
CYCADACEAE	
<i>Zamia</i> sp. Hernández, 1982-88; Hernández, 1990b	yuquilla
CYPERACEAE	
<i>Cyperus rotundus</i> L. Fuentes y Granda, 1982; GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández et al., 1989; Labrada et al., 1984	cebolleta
DILLENiaceae	
<i>Davilla multiflora</i> (DC.) St. Hil. GJTR, 1985-88	bejuco guara
<i>Dillenia indica</i> L. Roque et al., 1983	coco africano
EBENACEAE	
<i>Diospyros grisebachii</i> (Hiern.) Standl. Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a	ébano negro
ELAEOCARPACEAE	
<i>Muntingia calabura</i> L. Martínez, 1989	capuli
ERYTHROXYLACEAE	
<i>Erythroxylon alaternifolium</i> A. Rich. * Labrada et al., 1984	arabo prieto

Tabla IV.

Relación de familias, especies y nombres comunes de los taxa relacionados como medicinales en las encuestas y referencias de las mismas (cont.).

FAMILIA / NOMBRE CIENTIFICO / REFERENCIAS	NOMBRE COMUN
ERYTHROXYLACEAE	
<i>Erythroxylon areolatum</i> L. Labrada et al., 1984	jibá macho
<i>Erythroxylon havanense</i> Jacq. * Granda et al., 1987; Hernández, 1982-88; Hernández et al., 1989; Martínez, 1989; Moreno et al., 1994; Rodríguez et al., 1985; Rosete et al., 1993	jibá
<i>Erythroxylon minutifolium</i> Griseb. Martínez, 1989	mano poderosa
<i>Erythroxylon rotundifolium</i> Lunan Hernández, 1982-88	arabillo
<i>Erythroxylon</i> sp. Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; GJTR, 1985-88	jibá
EUPHORBIACEAE	
<i>Acalypha</i> sp. Fuentes y Granda, 1982	acalifa
<i>Adelia ricinella</i> L. Pelicé y Hernández, 1985	jia blanca
<i>Aleurites moluccana</i> (L.) Willd. Fuentes y Granda, 1982; Hernández, 1982-88; Moreno et al., 1994	nogal de la India
<i>Ateramnus lucidus</i> Rothm. Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990b; Pelicé y Hernández, 1985	yaití
<i>Cnidoscopus urens</i> (L.) Arthur var. <i>inermis</i> Calvino Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a	chaya
<i>Croton litoralis</i> Urb. * Fuentes y Granda, 1982; Hernández et al., 1989	romero de costa
<i>Croton lobatus</i> L. Hernández, 1982-88	frailecillo cimarrón
<i>Croton lucidus</i> L. Pelicé y Hernández, 1985	cuaba de ingenio
<i>Croton myricifolius</i> Griseb. * Hernández, 1982-88; Martínez, 1989; Pelicé y Hernández, 1985	romero
<i>Croton rosmarinoides</i> Millsp. Pelicé y Hernández, 1985	romero de costa

Tabla IV.

Relación de familias, especies y nombres comunes de los taxa relacionados como medicinales en las encuestas y referencias de las mismas (cont.).

FAMILIA / NOMBRE CIENTIFICO / REFERENCIAS	NOMBRE COMUN
EUPHORBIACEAE	
Croton sp. Fuentes y Granda, 1982	
Croton stenophyllus Griseb. * Pelicé y Hernández, 1985	clarellina
Euphorbia crassinodius Urb. * Hernández, 1982-88; Hernández, 1990b	
Euphorbia heterophylla L. Gómez et al., 1991	corazón de María
Euphorbia hirta L. Fuentes et al., 1985; Fuentes y Granda, 1988; Gómez et al., 1991; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990b; Labrada et al., 1984; Martínez, 1989; Rodríguez et al., 1985; Vega, 1985a	hierba de la niña
Euphorbia hypericifolia L. Martínez, 1989	hierba de la niña
Euphorbia hyssopifolia L. Hernández, 1982-88; Hernández, 1990b	hierba lechera
Euphorbia lactea Haw. Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a	cardón
Euphorbia mendezii Boiss. Hernández, 1990b	
Euphorbia prostata Ait. Hernández, 1982-88; Hernández et al., 1989; Martínez, 1989	hierba de la niña
Euphorbia sp. Fuentes y Granda, 1982	lechera
Gymnanthes sp. Fuentes et al., 1985	
Hippomane mancinella L. Martínez, 1989	manzanillo
Hura crepitans L. Fuentes et al., 1980; Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990b; Martínez, 1989; Martínez, 1990; Rodríguez et al., 1985	salvadera

Tabla IV.

Relación de familias, especies y nombres comunes de los taxa relacionados como medicinales en las encuestas y referencias de las mismas (cont.).

FAMILIA / NOMBRE CIENTIFICO / REFERENCIAS	NOMBRE COMUN
EUPHORBIACEAE	
<i>Jatropha curcas</i> L. Barreras et al., 1989; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987; Gómez et al., 1991; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández et al., 1989; Martínez, 1990; Rodríguez et al., 1984; Rodríguez et al., 1985; Vega, 1985a	piñón botija
<i>Jatropha gossypifolia</i> L. Barreras et al., 1989; Curbela et al., 1988; Fuentes et al., 1985; Fuentes y Granda, 1982; Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández, 1990b; Hernández et al., 1989; Labrada et al., 1984; Llanes, 1989; Martínez, 1989; Martínez, 1990; Pelicé y Hernández, 1985; Rodríguez et al., 1985; Rodríguez y Mayo, 1991; Roque et al., 1983; Vega, 1985a	túa túa
<i>Jatropha multifida</i> L. Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985	nuez vómica cubana
<i>Jatropha</i> sp. Rodríguez et al., 1984	piñón
<i>Manihot esculenta</i> Crantz Fuentes y Granda, 1982; GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Hernández et al., 1989; Labrada et al., 1984	yuca
<i>Pedilanthus tithymaloides</i> (L.) Poit. Barreras et al., 1989; Carballo et al., 1988; Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; Fuentes et al., 1989; Fuentes y Granda, 1982; Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández, 1990b; Hernández et al., 1989; Martínez, 1989; Moreno et al., 1994; Roque et al., 1983; Rosete et al., 1993; Vega, 1985a	ítamo real
<i>Phyllanthus amarus</i> Schum. et Thonn. Martínez, 1989; Martínez, 1990	hierba de la niña
<i>Platyginé hexandra</i> (Jacq.) Muell. Arg. * Hernández, 1982-88	ortiguilla
<i>Ricinus communis</i> L. Barreras et al., 1989; Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; Fuentes y Granda, 1982; Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández, 1990b; Hernández et al., 1989; Martínez, 1989; Moreno et al., 1994; Rodríguez y Mayo, 1991; Rosete et al., 1993; Vega, 1985a	higuereta
<i>Savia sessiliflora</i> (Sw.) Willd. Fuentes y Granda, 1982	amansaguapo

Tabla IV.

Relación de familias, especies y nombres comunes de los taxa relacionados como medicinales en las encuestas y referencias de las mismas (cont.).

FAMILIA / NOMBRE CIENTIFICO / REFERENCIAS	NOMBRE COMUN
FABACEAE	
<i>Abrus precatorius</i> L. Fuentes et al., 1980; GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Pelicé y Hernández, 1985	peonía
<i>Andira inermis</i> (Wright) Kunth ex DC. Carballo et al., 1988; Martínez, 1989	yaba
<i>Cajanus cajan</i> (L.) Huth Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández et al., 1989; Labrada et al., 1984	gandul
<i>Canavalia nitida</i> (Cav.) Piper * Fuentes y Granda, 1982; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández et al., 1989	mate colorado
<i>Cicer arietinum</i> L. Fuentes et al., 1980; GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88	garbanzo
<i>Crotalaria annua</i> sic Hernández, 1982-88	
<i>Dalbergia brownei</i> (Jacq.) Urb. Fuentes y Granda, 1982	bejuca serná
<i>Dalea scandens</i> (Mill.) R.T. Clausen Hernández, 1982-88	ruda cimarrona
<i>Desmanthus virgatus</i> (L.) Willd. Hernández, 1982-88	adormidera
<i>Desmodium canum</i> (J.F. Gmel) Schiz et Thellung Martínez, 1989; Martínez, 1990; Moreno et al., 1994	amor seco
<i>Desmodium incanum</i> DC. Barreras et al., 1989; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Hernández, 1990b; Hernández et al., 1989; Llanes, 1989	empanadilla
<i>Desmodium</i> sp. Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1989; GJTR, 1985-88	amor seco
<i>Erythrina poeppigiana</i> (Walp.) O.F. Cook Hernández, 1990b	búcare
<i>Erythrina</i> sp. Fuentes et al., 1985	piñón
<i>Gliricidia sepium</i> (Jacq.) Kuth ex Walp. GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Rodríguez et al., 1984	piñón amoroso

Tabla IV.

Relación de familias, especies y nombres comunes de los taxa relacionados como medicinales en las encuestas y referencias de las mismas (cont.).

FAMILIA / NOMBRE CIENTIFICO / REFERENCIAS	NOMBRE COMUN
FABACEAE	
Indigofera sp. Fuentes et al., 1985	añil
Indigofera tinctoria L. Roque et al., 1983	añil
Lonchocarpus domingensis (Turpin) Kunth et Pers. ex DC. GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a; Labrada et al., 1984; Llanes, 1989	guamá
Macroptilium lathyroides (L.) Urb. Fuentes y Granda, 1988	contra maligna
Mucuna pruriens (Stickm.) DC. Hernández, 1982-88; Hernández, 1990a	pica pica
Myroxylon balsamun (L.) Harms var. pereirae (Royle) Harms De los Toyos, 1994; Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985	Guatemala
Pictetia marginata Sauv. * Pelicé y Hernández, 1985	yamagüey
Sesbania grandiflora (L.) Pers. GJTR, 1985-88; Martínez, 1989	cresta de gallo
Trifolium repens L. GJTR, 1985-88; Labrada et al., 1984; Roque et al., 1983	trébol
FLACOURTIACEAE	
Casearia aculeata Jacq. Labrada et al., 1984	jía brava
Casearia sylvestris Sw. Rosete et al., 1993	sarnilla
Gossypiospermum praecox (Griseb.) P. Wils. Labrada et al., 1984	aguedita
Zuelania guidonia (Sw.) Britt. et Millsp. Barreras et al., 1989; Carballo et al., 1988; Curbela et al., 1988; Fuentes y Granda, 1982; Fuentes y Granda, 1988; GJTR, 1985-88; Hernández, 1982-88; Hernández, 1990b; Hernández et al., 1989; Martínez, 1989; Moreno et al., 1994; Rodríguez et al., 1985; Rosete et al., 1993	guaguasí
GERANIACEAE	
Pelargonium graveolens L'Hérit Carballo et al., 1988; Fuentes et al., 1980; Fuentes et al., 1985; Fuentes y Granda, 1982; GJTR, 1985-88; Granda et al., 1987; Labrada et al., 1984; Vega, 1985a	geranio de olor